

**Présidence de M. Yves-André Cavin, président**

**Membres absents excusés :** Marie Deveaud ; Albert Graf ; Laurent Guidetti ; François Huguenet ; André Mach ; Jean Meylan ; Stéphane Michel ; Denis Pache ; David Payot ; Charles-Denis Perrin ; Elena Torriani ; Magali Zuercher.

**Membres absents non excusés :** Adozinda Da Silva ; Nicolas Gillard ; Claude Grin ; Gisèle-Claire Meylan ; Namasivayam Thambipillai.

**Membre démissionnaire :** --

Membres présents	83
Membres absents excusés	12
Membres absents non excusés	5
Effectif actuel	100

**Ouverture**

La séance est ouverte à 18 h 00 en la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

**Le président**

Informe qu'un questionnaire a été distribué pour mesurer la satisfaction des Conseillers sur le service traiteur du Conseil.

Informe que le service traiteur à la pause sera servi au Forum de l'Hôtel de Ville. Il invite les Conseillers à aller visiter le forum à cette occasion.

Informe de l'absence jusqu'à 18h45 de Monsieur Daniel Brélaz, Syndic, et de l'absence durant la première séance de Madame Silvia Zamora, Directrice de Culture, Logement et Patrimoine ; de Monsieur Jean-Christophe Bourquin, Directeur de Sécurité sociale et Environnement.

Donne lecture de la lettre de démission de la Commission des Finances de Mme Elisabeth Wermelinger (SOC) avec effet immédiat (lettre du 1<sup>er</sup> mars 2010).

**Lettre**

de la Municipalité (11 mars 2010) demandant l'urgence pour le point :

- R 85 – Préavis no 2009/60 : Avenue Pierre-Decker. Remplacement des conduites industrielles. Reconstruction de la chaussée et des trottoirs, réaménagement des espaces publics.

**Communications  
municipales**

– 26 février 2010 : Rénovation de l’auberge de Montheron et de la partie cuisine de la cantine, revalorisation des espaces extérieurs – Ouverture d’un compte d’attente.

---

**Motion  
Dépôt**

de M. Cédric Fracheboud (UDC) : Demande d’étude par la Municipalité d’un dispositif de signalement, d’encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l’aumône auprès d’enfants qui s’adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en Ville de Lausanne.

---

**Motion  
Dépôt**

de M. Fabrice Ghelfi (SOC) et consorts : « Axes forts de transports publics : pour une information complète du Conseil communal. »

---

**Postulat  
Dépôt**

de Mme Florence Germond (SOC) : « Pour une certification d’égalité salariale entre femmes et hommes de la Ville de Lausanne.»

---

**Interpellation  
Dépôt**

de Mme Florence Germond (SOC) et consorts : « Enrichissement personnel à la direction des travaux – quels contrôles ? »

L’urgence est demandée pour cette interpellation, laquelle a été accordée à l’unanimité du Bureau légal du Conseil communal.

---

**Interpellation  
Dépôt**

de M. Claude-Alain Voiblet (UDC) : « La gauche offre une formation à plus de 400 collaborateurs de la ville aux frais des contribuables. »

---

**Question écrite  
Dépôt**

de M. Pierre Santschi (Les Verts) : « Retards de la Municipalité dans le traitement des interpellations. »

---

**Question écrite  
Dépôt**

de M. Pierre-Antoine Hildbrand (LE) : « Biodiversité et disparitions d’animaux lausannois. »

---

**Questions orales**

- I.** M. Guy-Pascal Gaudard (LE) ; M. Olivier Français, Directeur de Travaux.
- II.** Mme Martine Fiora-Guttman (LE) ; M. Olivier Français, Directeur de Travaux;  
Mme Martine Fiora-Guttman (LE) ; M. Olivier Français, Directeur de Travaux.
- III.** M. Jean-Charles Bettens (SOC) ; M. Olivier Français, Directeur de Travaux.
- IV.** Mme Magali Crausaz Mottier (AGT) ; M. Olivier Français, Directeur de Travaux.
- V.** M. Alain Hubler (AGT) ; M. Jean-Yves Pidoux, Directeur des Services Industriels ; M. Alain Hubler (AGT).

**Postulat**

de M. Claude-Alain Voiblet (UDC) : « Réponse à la croissance de la mendicité, allons-y pas à pas... »

*Discussion préalable*

M. Pierre-Yves Oppikofer (AGT) ; M. Jean-Michel Dolivo (AGT) ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC).

L'auteur demande le renvoi en commission.

Sa demande étant appuyée par le nombre suffisant de voix, le postulat est renvoyé à une commission.

**Postulat**

de Mme Isabelle Mayor (Les Verts) et consorts : « Mendicité à Lausanne : pour une étude approfondie du problème permettant d'apporter des solutions adéquates des points de vue de la protection de l'enfance, sanitaire, juridique, sécuritaire et humain. »

*Discussion préalable*

L'auteure demande le renvoi en commission.

Sa demande étant appuyée par le nombre suffisant de voix, le postulat est renvoyé à une commission.

**Postulat** de M. Jean Tschopp (SOC) : « Situation des Roms à Lausanne : quel dispositif face à la mendicité et aux travaux illégaux des mineurs ? »

*Discussion préalable* L'auteur demande le renvoi en commission.

Sa demande étant appuyée par le nombre suffisant de voix, le postulat est renvoyé à une commission.

---

**Postulat** de Mme Evelyne Knecht (AGT) et consorts : « Un Capitole pour une capitale. »

*Discussion préalable* Mme Evelyne Knecht (AGT) qui demande le renvoi à la Municipalité ; M. Gilles Meystre (LE) qui demande le renvoi en commission.

La demande de M. Gilles Meystre étant appuyée par le nombre suffisant de voix, le postulat est renvoyé à une commission.

---

**Motion** de Mme Natacha Litzistorf Spina (Les Verts) : « Pour une politique de sécurité urbaine à Lausanne. »

*Discussion préalable* M. Mathieu Blanc (LE).

L'auteure demande le renvoi en commission.

Sa demande étant appuyée par le nombre suffisant de voix, la motion est renvoyée à une commission.

---

**Postulat** de Mme Elisabeth Wermelinger (SOC) : « 'Espace Riponne' : la maison lausannoise des seniors et des organisations actives en faveur des aînés. »

*Discussion préalable* M. Jean-François Cachin (LE).

L'auteure demande le renvoi en commission.

Sa demande étant appuyée par le nombre suffisant de voix, le postulat est renvoyé à une commission.

---

<b>Postulat</b>	de Mme Elisabeth Müller (Les Verts) : « Les DDPs à qui et pour quoi ? ».
<i>Discussion préalable</i>	Mme Elisabeth Müller (Les Verts) <u>qui demande le renvoi à la Municipalité</u> ; Mme Isabelle Truan (LE) <u>qui demande le renvoi en commission</u> ; M. Philippe Mivelaz (SOC).  La demande de Mme Isabelle Truan (LE) étant appuyée par le nombre suffisant de voix, le postulat est renvoyé à une commission.  _____
<b>Postulat</b>	de Mme Rebecca Ruiz (SOC) : « Pour des conditions de travail décentes sur les chantiers de la Ville. Vers un plan d'action communal de lutte contre la sous enchère salariale en lien avec la sous-traitance.»
<i>Discussion préalable</i>	Mme Rebecca Ruiz (SOC) <u>qui demande le renvoi à la Municipalité</u> ; Mme Thérèse de Meuron (LE) <u>qui demande le renvoi en commission</u> .  La demande de Mme Thérèse de Meuron (LE) étant appuyée par le nombre suffisant de voix, le postulat est renvoyé à une commission.  _____
<b>Motion</b>	de Mme Isabelle Truan (LE) : « Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les conseils d'administration des fondations et sociétés appartenant à la Ville de Lausanne.»
<i>Discussion préalable</i>	L'auteure demande le renvoi en commission.  Sa demande étant appuyée par le nombre suffisant de voix, la motion est renvoyée à une commission.  _____
<b>Motion</b>	de Mme Sophie Michaud Gigon (Les Verts) : « Le tri des déchets de 7 à 77 ans.»
<i>Discussion préalable</i>	L'auteure demande le renvoi à la Municipalité.  Le renvoi en commission n'ayant pas été demandé, le Conseil <b>décide</b> :  de renvoyer cette motion directement à la Municipalité pour étude et rapport.  _____
<b>Motion</b>	de Mme Elisabeth Müller (Les Verts) : « Le contournement de la place de la Sallaz : des millions dépensés sans raison ? »

*Discussion préalable* Mme Elisabeth Müller (Les Verts) qui demande le renvoi à la Municipalité ; Mme Martine Fiora-Guttmann (LE) qui demande le renvoi en commission ; M. Daniel Brélaz, Syndic ; M. Pierre Santschi (Les Verts) ; M. Jean-Michel Dolivo (AGT) ; M. Daniel Brélaz, Syndic ; M. Philippe Mivelaz (SOC) ; M. Raphaël Abbet (UDC) ; Mme Françoise Longchamp (LE).

La demande de Mme Martine Fiora-Guttmann (LE) étant appuyée par le nombre suffisant de voix, la motion est renvoyée à une commission.

---

**Postulat** de M. Jean-Charles Bettens (SOC) : « Pour un transfert du parking deux-roues de la place Pépinet à la rue Pépinet. »

*Discussion préalable* L'auteur demande le renvoi à la Municipalité.

Le renvoi en commission n'ayant pas été demandé, le Conseil **décide** :

de renvoyer ce postulat directement à la Municipalité pour étude et rapport.

---

**Postulat** de M. Maurice Calame (LE) et consorts : « Construire un quartier de forte densité en transformant et en remplaçant les bâtiments du quartier des SI. Demande d'une étude d'un plan partiel d'affectation. »

*Discussion préalable* L'auteur demande le renvoi en commission.

Sa demande étant appuyée par le nombre suffisant de voix, le postulat est renvoyé à une commission.

---

**Interpellation** de M. Jacques-Etienne Rastorfer (SOC) : « Lausanne 'hors zone' de l'Accord général sur le commerce des services : où en est-on ? »

*Discussion* M. Jacques-Etienne Rastorfer (SOC) ; M. Daniel Brélaz, Syndic ; M. Alain Hubler (AGT) ; M. Daniel Brélaz, Syndic ; M. Jacques-Etienne Rastorfer (SOC) qui dépose une résolution.

*Résolution Rastorfer  
Dépôt* « Le Conseil communal souhaite que la Municipalité porte une attention particulière à s'assurer de la bonne exécution des décisions par les services du Syndic. »

<i>Discussion (suite)</i>	M. Claude Bonnard (SOC) ; M. Serge Segura (LE) ; M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; M. Alain Hubler (AGT) ; M. Daniel Brélaz, Syndic ; M. Yves Ferrari (Les Verts) ; M. Jacques-Etienne Rastorfer (SOC) ; M. Yvan Salzmann (SOC) ; M. Roland Ostermann (Les Verts) <u>qui dépose une résolution.</u>
<i>Résolution Ostermann Dépôt</i>	« <i>Le Conseil communal souhaite que la Municipalité porte une attention particulière à s'assurer de la bonne exécution des décisions prises par le Conseil communal.</i> »
<i>Discussion (suite)</i>	M. Jacques-Etienne Rastorfer (SOC) <u>qui retire sa résolution</u> ; M. Yves Ferrari (Les Verts) ; M. Serge Segura (LE) ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC) ; M. Jacques-Etienne Rastorfer (SOC) ; M. Serge Segura (LE) ; M. Jean-Michel Dolivo (AGT).
<i>Vote sur la résolution Ostermann</i>	Le Conseil, par 43 oui, 17 non et 22 abstentions, <b>approuve</b> la résolution déposée par M. Roland Ostermann (Les Verts).
<b>Interpellation</b>	de M. Vincent Rossi (Les Verts) : « A quand des terrasses en haut de la rue Marterey ? »
<i>Discussion</i>	M Vincent Rossi (Les Verts) <u>qui demande que le traitement de son interpellation soit reporté lors de la prochaine séance du Conseil.</u>
<b>Motion d'ordre Dépôt</b>	Plusieurs membres du Conseil <u>déposent une motion d'ordre</u> demandant <b>de traiter l'interpellation de M. Vincent Rossi lors de cette séance.</b>  La motion d'ordre étant appuyée par un nombre suffisant de voix, la discussion est ouverte.
<i>Discussion s/motion d'ordre</i>	M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; M. Bertrand Picard (LE) ; M. Vincent Rossi (Les Verts) ; M. Jacques Pernet (LE).  Votent oui, les Conseillers qui souhaitent traiter cette interpellation lors de cette séance. Votent non, les Conseillers qui refusent de traiter cette interpellation lors de cette séance.
<i>Vote s/motion d'ordre</i>	Le Conseil, par une majorité de oui, 1 non et une quinzaine d'abstentions, <b>accepte</b> la motion d'ordre qui demande le traitement de l'interpellation de M. Rossi lors de cette séance.

*Discussion  
s/interpellation*

M. Vincent Rossi (Les Verts) qui dépose une résolution ; M. Jacques Pernet (LE) ; Mme Martine Fiora-Guttmann (LE) ; M. Marc Vuilleumier, Directeur de Sécurité publique et Sports (SPS) ; M. Jacques Pernet (LE) ; M. Giampiero Trezzini (Les Verts) ; M. Marc Vuilleumier, Directeur de SPS ; M. Jean-Michel Dolivo (AGT) ; Mme Martine Fiora-Guttmann (LE) ; M. Alain Hubler (AGT) ; M. Vincent Rossi (Les Verts) qui modifie sa résolution ; M. Philippe Mivelaz (SOC) ; M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; M. Jean-Michel Dolivo (AGT) ; M. Alain Hubler (AGT) ; M. Marc Vuilleumier, Directeur de SPS ; M. Vincent Rossi (Les Verts).

*Résolution*

*«Le Conseil communal souhaite que l'octroi d'autorisations pour les terrasses à Lausanne puisse faire l'objet d'une application permettant : d'une part une certaine souplesse usant par exemple de dérogations afin de ménager les droits acquis, d'autre part d'assurer la tranquillité par une capacité d'adaptation des horaires autorisés, une prise en considération partielle d'oppositions partielles serait également souhaitable. »*

*Vote s/résolution*

Le Conseil, par 43 oui, 22 non et 19 abstentions, **approuve** la résolution déposée par M. Vincent Rossi (Les Verts).

**Clôture**

La séance est levée à 20h00.

Le président :

Le secrétaire ad interim :

.....

.....